



男生

남자와

考拉

N

时代恋爱小说

301室

he

302室

女生

!

여자

还是很感激对门儿男生在旁边陪着我，
眼泪都流了下来……
还是很感激对门儿男生在旁边陪着我，
眼泪都流了下来……
还是很感激对门儿男生在旁边陪着我，
眼泪都流了下来……



(韩) 朴秀真 著
周文嘉 译

华夏出版社

(韩) 朴秀真 著



周文嘉 译

华夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

301 室男生和 302 室女生/(韩)朴秀真著;周文嘉译.

- 北京:华夏出版社,2006.1

ISBN 7-5080-3701-4

I. 3... II. ①朴... ②周... III. 长篇小说-韩国-现代

IV. I312.645

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 144438 号

301 호 그 남자와 302 호 그 여자

Copyright © 2003 by Park su-jin

Originally Published in Book Publishing-CHUNGEORAM

Cinses translation rights arranged with Book Publishing-CHUNGEORAM

through Shin Won Agency Co., Korea.

Chinese translation edition © 2006 by The Huaxia Publishing House.

出版发行: 华夏出版社

(北京东直门外香河园北里 4 号, 邮编: 100028)

经 销: 新华书店

印 刷: 北京人民文学印刷厂印刷

版 次: 2006 年 1 月北京第 1 版

2006 年 1 月北京第 1 次印刷

开 本: 880 × 1230 1/32 开

印 张: 8.75

字 数: 200 千字

插 页: 4

定 价: 18.00 元

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换









自序

大家好~~想到我认识的人也在看这本书，就已经开始脸红了，哦~~

首先，要感谢帮助我的人们，还有为这本书的出版一直辛苦着的编辑部的钟民姐姐……真的非常非常谢谢你们！一定要一直一直幸福下去哦~~看到这本书后一定非常惊讶的我的妈妈，当初还说是不是太色情了^o^……妈妈，这本书一点都不色情!!——还有刚刚还为几张老照片大战一场的可爱的珍珠，以后不要再自恋了！我们要加油哦，一定要把我们之间的流行用语广播天下！嘿嘿……还有最了解我的紫敬，我很对不起你哦~你知道的吧？你明白我的心情吧？如果不知道我就给你买好吃的^o^……嗯，还有性感又勇敢的预备护士熙敏!!以后少熬夜，要早点睡觉哦，这样皮肤才会好，才更漂亮！一向勇敢的熙敏，要加油哦！……最后要感谢的是我最害怕的美美、俊英。还要挟我说如果不把他们的名字写进去，就不买书了!!嘿嘿~现在应该是你们最辛苦的时候，一定要坚持下来啊！给你们特别下一个符咒：美美、俊

英，希望你们能拥有最美好最美好的爱情!! 还要感谢读过这本书网络版的所有朋友们，我非常非常热爱我们的“考拉版”……真想把名字都写出来，又怕永远都写不完，又怕漏下的人会觉得失望……唉~总之，我非常非常爱你们! ^o^ ……还有奶奶，我一定会经常给您打电话的! 祝您万寿无疆，孙女特别特别爱您! ……对了，妹妹啊，以后开始不会再欺负你了! 嘿嘿，还想和你玩游戏呢，快点回来吧! ^o^

看这本书的所有朋友们，非常非常谢谢你们! 一定要幸福哦! 一个丑小鸭，没有什么文笔，当初只是想放到网上和大家一起分享……没想到还会有机会出书……用紧张这个词形容我的心情好像要比高兴更加贴切……这样出书，首先想起的是那些正在努力地写作的人们，让我碰上这种好运气，觉得对他们有点不公平……觉得对不起他们呢……不过我也按照我的方式努力过了，所以虽然有很多不足之处，也请大家多多原谅^o^。如果能让大家感觉到幸福的滋味，我将无比高兴。

拜拜~

2003 年夏日的某一天 考拉敬上

第 1 章



可恶的邻居



301室男生hé302室女生

“不要问我为什么。虽然我也知道这很无耻，但我只能说对不起……明天好好考试，我不想听到你说是因为我才没考上大学的……”

“呜……是厌倦我了吗？我让你烦了吗？呜……为什么突然这样……我会努力对你好的，嗯？你不满意的地方我都改，哪有这样不告诉理由就这样的……呜……到底是为什么啊？”

“理由？……虽然听起来很可笑，但是如果我说是因为爱你所以才和你分手，你会相信吗？如果这真的是我要和你分开的理由……你会怎么样？”

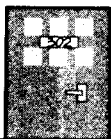
有生以来第一次又哭又闹地纠缠着一个男人，求他不要走……从今以后一定对他好……

也听到了电视剧和电影里无数次出现过的、现在已经成了老掉牙的分手理由——因为爱你才分手……在十字头里最重要的19岁……高考的前一天……

“喂，我真的那么没有魅力吗？唉~~得有多讨厌我……呜……才会在高考前一天找我出来和我说……呜……分手啊~呜……坏家伙……呜呜呜……”

“朴智敏!! 都过了几个月了，你怎么还这个样子！行了行了，别再闹了啊！你这个样他也不会回来！他现在也许在某个地方过着逍遥的日子呢！”

“我也想忘掉他……真的很想把他彻底忘掉……但是一看到和小石哥相像的背影还是会心跳加快……你让我怎么办……皐皐。”



困得我睁不开眼睛了，眼皮战已经开始……闭上了……闭上了……闭上了。挣扎过后眼睛终于睁不开了——

“你这臭丫头真是越来越……喂！朴智敏！快给我起来！在这里睡着会冻死的……”

智英的声音在我耳边震得嗡嗡响……真吵啊，智英啊~~~我真的好想睡觉，困死我了，还有……好想见……小石哥……

高考前一天从我深爱的小石哥那里听到分手宣言后，整整哭了一个晚上……最后哭累了终于睡着了。第二天走进考场拿起试卷……眼睛又开始模糊起来，一团雾气搞得我根本没有办法看进去题目。怎么也流不完的眼泪终于把我推向了无底的深渊……最后只能放弃考试回家了。

“臭丫头你跑到哪里喝酒到现在才回来！我看你是不想活了，总有一天得活活被我打死！还不给我起来！”

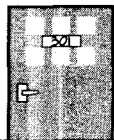
呜呜~~

“唉呀~~这是什么声音啊？~~好吵，让我再睡一会儿~~”

“嫌吵？还不起来！没考上大学是什么值得骄傲的事情吗！喝这么多酒干什么！啊！！”

“妈~刚才那句话你再说一遍……怎么说来着？”

本来是为了让自己接受现实才口无遮拦地提出了这种要求，现在看来是犯了一个天大的错误。妈妈右手上的饭勺已



经无情地落在了我那脆弱的脑袋上。

“今天你想和妈妈一起死了吗？啊！去参加高考的家伙在途中竟然像疯婆子一样逃出教室！啊！”

“疯……疯婆子？谁说我像疯婆子了！谁说的!!!”

“那是再肯定不过的事儿了！总之吵死了！臭丫头！就算题目再难也应该悄悄地躲在角落里埋怨自己的笨脑子，你是向全世界宣告自己是个笨蛋吗！听说隔壁的京熙要去××大学了……”

就算我脑子笨也不能……

“妈～有时候我也会埋怨遗传给我这种笨脑子的妈咪和爹地啊，好像谁想笨似的……哼唧哼唧”

我还是一个不敢在妈妈面前大声发牢骚的可怜的小女孩，所以只好埋着头在被窝里小声地埋怨了几句。

“你在那儿发什么牢骚！臭丫头，快给我起来！”

总是把我和邻居家的京熙做比较……那种感觉真是糟透了。

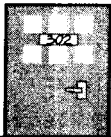
“哼，我打算明年给大学一个机会，让他们录取我这个天才！”

噗嗤——

“吵死了，臭丫头真是出尽了洋相啊！”

每天早上都要埋怨着曾经那么深爱的小石哥爬起来，为什么……一定要选在高考前一天对我说啊……

好不容易走向浴室，但是头痛欲裂，不知道是因为妈妈那万把匕首般的唠叨声还是因为昨晚喝得太多了的缘故，我



的头真的快要炸了！不过用粘满饭粒的饭勺敲我的脑袋，或是把我从睡梦中生生叫醒，这种厄运到今天也都要画上句号了，因为我可以忘掉过去，从明天开始搬进我的新家开始我美滋滋的新生活啦。

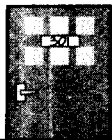
爸爸以性命为代价和我约定了 20 岁就可以让我独立的诺言。爸爸为了履行这个承诺以大无畏的精神进行了长达 12 小时 13 分 49 秒的绝食斗争，终于说服了妈妈，在离家不远的地方给我租了一个小单元。虽然知道一个月的零用钱泡汤了，但是仍然面不改色地给我安慰和鼓励的伟大的一家之主，大韩民国一个不起眼的可怜的上上班族——那就是我的爸爸，我亲爱的、可爱的爸爸……

其他的東西昨天已經整理完了，所以今天下午只要拿着我為數不多的幾件衣服，搬到我的新窩里好好～地生活就可以啦～為了扭轉我被荒唐事攪亂的悲慘的人生軌跡……為了這個……我要忘掉一切……重新開始我美好的生活。

“喂，你這家伙！昨天你在酒館里喝得不省人事，讓我怎麼辦！背著你這家伙真是恨不得把你扔在路邊上一走了之……行了不提這事儿了，不提了。倒是你，又把我這個大忙人給叫出來什麼事儿？”

“少跟我扯皮！智英啊，我倒可以說是因為考試考了一半跑了出來所以落榜了，你呢？為什麼也落榜了？看你每天悶得在那兒數蚂蚁的樣兒！”

“哼～沒眼力見兒的家伙，干嘛又揭我的伤疤！咱还不都是重读生！你以为疯婆子一样跑出去的你的智商有多高啊！”



而且还是因为被一个臭男生给甩了，说出去不笑掉大牙了啊！”

虽然疯婆子的字眼儿很刺耳，但是，郑智英，还是非常感谢你。我知道你也就是表面上这么刻薄，其实心底里比谁都要担心我，安慰我，真高兴能有你这样的朋友在身边。

“我脸上粘什么东西了吗？从刚才开始干嘛那么盯着我看？嘿嘿，本小姐长得虽然是太漂亮了点儿吧，天使般的面孔魔鬼般的身材哈哈~~”

“你自己说完也觉得脸红了吧？知道了就赶紧把嘴闭上！”

“哼哼，不过你真的一个人在这里过吗？大学都没考上的家伙搞什么独立运动！应该是像我这样的人在这里一个人过!!! 我都要被家里人烦死了，整天唠叨个没完，这样下去肯定会得脑血栓的！我来逃难你会收留我吧？”

“如果你真是我好朋友的话那种非人性的牢骚就省点儿吧
=_=”

“和我摆谱么？不过这里真的很好啊！新盖的房子外观也很干净漂亮！”

“吽吽~真好真好！”

“不要跟我那么笑！看起来更像个傻瓜！你住几号啊？”

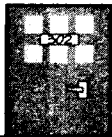
“302号。”

“这样啊~o^”

“你那是什么表情啊！羡慕吧，羡慕死了吧~~”

“你这家伙，羡慕你个大头鬼！”

嘴里虽然这么说，但是智英明明流着长长的口水。



主人~来电话了~

“你差不多也该换换那幼稚的铃声了吧?”

“吵死了!只要我喜欢就行了,管它土不土!嘘~玛巫丝闭上!你好~”

不知道来电显示里写着谁的名字,她这句又嗲又腻的“你好”说得我直起鸡皮疙瘩。这太过了吧。

“哦,问我现在做什么呀?”

我这个所谓的朋友,也许是觉得我碍眼,用极其讨厌的眼神扫了我一眼,然后调整好嗓子又开始做着极其妩媚的表情打起了电话。

“哦,没有啦。正在读书呢,最近突然对人体的神秘感产生了兴趣,所以正在苦心钻研呢……就是昨天买的那本,已经读到236页啦,嗯,第四行啦~HOHO”

虚伪的家伙!我声明马上收回刚刚说的一通感激的话!有机会我一定要把你现实生活中的丑态揭露出来,让他们认识到你的真面目!

啪——

“你刚刚真是太过分啦!我认识的智英可是从小和我一起枕着教科书流着口水睡大觉的!”

“所以呢?”

“她呀,可是二十四小时梦游的家伙,连看教科书的时间都没有呢!你肯定不是智英,肯定不是,我先走啦,88~”

“好,你就在那儿胡说去吧。HOHO 据说人恋爱了就会变得比较反常,眼也瞎了,耳也聋了,整个都会成一个废人啦

